



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE LA PÊCHE SPORTIVE EN EAU DOUCE

RÈGLEMENT OFFICIEL F.I.P.S.e.d. DES ÉPREUVES INTERNATIONALES DES NATIONS ET DES CLUBS **"TRUITE AUX APPÂTS NATURELS"**

ORGANISATION

- 1- Les épreuves internationales officielles seront organisées par les Fédérations nationales affiliées à la C.I.P.S. La Fédération organisatrice sera officiellement responsable de l'épreuve considérée.
- 2- Seuls pourront participer les adhérents ou les Clubs sportifs d'une Fédération nationale affiliée à la C.I.P.S. et à la F.I.P.S.e.d. et à jour de cotisation; ils devront être désignés par leurs Fédérations.

Concernant les équipes nationales

Les pêcheurs composant l'équipe devront être de la nationalité du pays qu'ils représentent. Seul sera admis un (1) concurrent étranger si les conditions suivantes sont remplies:

- 1) il devra être résident depuis minimum 5 ans dans le pays concerné et être en possession d'un document officiel l'attestant;
- 2) la demande devra être faite par la Nation qu'il désire représenter.

Un concurrent ayant déjà participé à un Championnat du Monde ou à une rencontre internationale sous les couleurs d'une Nation ne pourra concourir sous les couleurs d'une autre Nation.

Concernant les équipes de Club

Tous les pêcheurs composant l'équipe ne devront pas être de la nationalité du pays qu'ils représentent. Seul seront admis deux (2) concurrents étrangers maximum par Club si les conditions suivantes sont remplies:

- 1) ils devront être licenciés dans ce Club et ne devront pas être sous l'effet d'une sanction disciplinaire;
- 2) ils ne devront pas obligatoirement être résidents dans le pays qu'ils représentent et ce uniquement à condition de n'avoir pas représenté une autre Nation dans quelque catégorie que ce soit durant les 2 années qui précèdent le championnat en question;
- 3) la demande devra être faite par la Fédération du ou des Clubs qu'ils désirent représenter.

Tous les concurrents devront toujours pouvoir justifier leur nationalité soit par une pièce d'identité, soit par un passeport.

Toutes les pièces justificatives devront être présentées à la 1^{ère} réunion des capitaines.

Pour prétendre organiser des championnats, une Nation aura obligation d'avoir participé au moins une fois dans les trois dernières années au championnat qu'elle souhaite organiser.

Un pré-programme devra impérativement être adressé au secrétariat de la F.I.P.S.e.d. avant le 31 octobre de l'année précédente.

Excepté pour les Mondiaux de la Pêche, la F.I.P.S.e.d. est officiellement chargée de réaliser tous les imprimés, les classements et les palmarès de tous les championnats; pour cela la Nation organisatrice devra prendre en charge le séjour complet (chambre, repas et banquet de clôture) de la personne assumant ce travail; ce séjour pourra débuter la veille du 1^{er} jour d'entraînement jusqu'au lendemain du banquet de clôture; la F.I.P.S.e.d. prendra en charge son déplacement.

Pour tous les championnats organisés par la F.I.P.S.e.d., la Nation organisatrice devra prendre en charge le séjour complet (chambre, repas et banquet de clôture) de deux membres du Comité Directeur de la F.I.P.S.e.d., plus la personne responsable des classements; ce séjour pourra débuter la veille du 1^{er} jour d'entraînement jusqu'au lendemain du banquet de clôture.

Un championnat ne pourra être confié à une Nation si elle ne prend pas l'engagement de remettre à l'eau les poissons vivants après décompte (interdiction de tuer les poissons).

La Nation, organisatrice d'un Championnat du Monde ou de Zone, se chargera d'acquérir les trophées financés par la F.I.P.S.e.d.; les organisateurs devront prévoir 3 trophées pour l'épreuve par Nation, 3 trophées pour l'épreuve par Club et 3 trophées pour l'épreuve individuelle. Le montant maximum remboursé par la F.I.P.S.e.d. sera de 450 € pour les 9 trophées. Tous les trophées devront être pourvus d'une plaque où sera gravé "F.I.P.S.e.d." ou du logo puis le lieu et les dates du championnat. Une facture sera exigée également pour justifier les dépenses des trophées. Si ces dispositions (plaque ou logo et facture) ne sont pas respectées, il n'y aura aucune indemnité de la F.I.P.S.e.d. La F.I.P.S.e.d. fournira les médailles.

Les programmes et invitations concernant tous les championnats ne doivent être adressés qu'aux Nations adhérentes à la F.I.P.S.e.d. (il ne doit pas y avoir d'invitations adressées à des Clubs ou des individuels).

- 3-** Chaque Nation adhérente à la C.I.P.S. ne pourra présenter qu'une seule équipe nationale pour le Championnat des Nations et quatre (4) équipes de Club maximum pour le championnat des Clubs; chaque équipe sera composée de 4 pêcheurs; un remplaçant désigné à l'avance avant le 1^{er} tirage au sort sera admis.

L'épreuve sera organisée par Nations et par Clubs. Pour cela deux classements par équipe seront établis séparément (un par Nation et un par Club); par contre, un seul classement individuel sera réalisé pour l'ensemble des compétiteurs sans aucune distinction entre le Championnat du Monde pour Nations ou pour Clubs.

Aucun compétiteur ne sera admis à titre individuel.

En cas de blessure en cours d'épreuve, le titulaire pourra céder sa place au remplaçant désigné sur la feuille de participation; ce changement, avec possibilité de substitution de matériel, devra être autorisé par un membre du jury.

- 4-** Les épreuves se disputeront uniquement dans les rivières à courants rapides ou les torrents (les plans d'eau sont à exclure). Il devra être possible de pêcher sur toute la largeur du parcours considéré; la largeur minimale du parcours sera de 10 mètres et le maximale de 45 mètres.
- 5-** Le parcours sélectionné devra, si possible, présenter des conditions de pêche égales pour tous les concurrents; il faudra éviter, dans la mesure du possible, les interruptions dues aux lignes électriques, ponts, etc. Le parcours ne devra présenter aucun danger

pour les concurrents et les spectateurs; il devra permettre une pêche du bord sans pénétrer dans l'eau; dans le cas où il sera nécessaire de pénétrer dans l'eau pour rejoindre une éventuelle partie du parcours, le passage dans l'eau devra être signalé et sur ce trajet la pêche sera interdite.

Une visite du parcours, susceptible d'être sélectionné pour un championnat, sera effectuée par un ou plusieurs membres de la Commission Technique dans la même période de l'année prévue pour l'organisation de l'épreuve concernée; la F.I.P.S.e.d. prendra en charge le déplacement (avion, train ou voiture) du ou des membres de la Commission Technique et l'organisation assurera les déplacements sur place à partir de l'aéroport ou de la gare ainsi que le séjour (hôtel et repas). Le compte rendu de la visite sera présenté, pour décision, au Comité Directeur de la F.I.P.S.e.d. L'accord définitif ou le refus de la F.I.P.S.e.d. sera signifié par celle-ci à la Nation candidate.

Pour l'hébergement, les Nations et les Clubs auront deux possibilités:

- 1- Soit choisir l'hébergement officiel proposé par la Nation organisatrice (facultatif); dans ce cas, cette Nation devra indiquer les conditions de séjour, à savoir:
 - préciser un prix de journée par personne en ½ pension en fonction du nombre de personnes par chambre quel que soit la durée des séjours choisis (la pension complète peut être envisagée pour ce championnat); la Nation ou le Club participant devra préciser les dates de son séjour (la notion séjour officiel usitée par beaucoup de Nations, à partir du jeudi n'a jamais figurée sur un quelconque règlement et ne doit donc pas être retenue);
 - préciser le prix du banquet de clôture.

Les conditions d'hébergement proposées aux Nations et aux Clubs relèveront de l'appréciation de la Commission Technique.

- 2- Soit choisir elles-mêmes leur hébergement

Dans ce cas les Nations et les Clubs participants auront l'obligation impérieuse d'en informer la Nation organisatrice au moment de l'inscription (fiche de participation).

Dans les deux cas de participation (par l'organisation officielle ou en dehors de l'organisation) le montant des droits d'inscription est fixé à 1.200,00 €; dans ces droits d'inscription seront compris 8 banquets de clôture, 5 cartes de pêche pour la durée totale du championnat (pour l'entraînement et manches du championnat), l'assurance et les frais divers comme achats de souvenirs, coupes, challenges, etc.

Lors de l'inscription à un championnat, les Fédérations, en plus des membres officiels de la Délégation, pourront également inscrire des personnes extra (jusqu'à un maximum de 3) qui seront considérées comme appartenant à la Délégation elle-même. Le coût d'inscription pour chacun de ces compagnons sera de 100 € dont 75 € seront affectés aux organisateurs pour le banquet officiel, pour l'assurance et gadgets éventuels et 25 € seront affectés à la F.I.P.S.e.d. pour les frais liés à la médaille et au diplôme qui seront remis à la personne en question en cas d'obtention du podium par la fédération à laquelle il appartient. Les frais de logement et de repas seront à la charge de ces personnes extra.

Pour les banquets de clôture, les Nations et les Clubs devront pouvoir disposer de place assises à table (que ce soit un service à table ou un buffet) et ce en fonction du nombre de banquets réservés par les Nations et les Clubs.

Si rien n'est précisé à la date limite fixée par l'organisation, les Nations et les Clubs participants devront obligatoirement se charger elles-mêmes de leur hébergement et seront redevables du droit d'inscription de 1.200,00 €.

Une Nation ou un Club engagé, par le formulaire d'inscription, dans un championnat et absente, sera dans l'obligation de verser à la Nation organisatrice le droit d'engagement de 1.200,00 €. La Nation ou le Club ne respectant pas cette règle se verra interdit de championnats et d'organisations.

Les Nations ou les Clubs devront impérativement communiquer leur date d'arrivée à la Nation organisatrice et ce une semaine avant le jour d'entraînement. Tout Nation ou Club absent (non arrivé) pour la première réunion des capitaines sera considéré comme FORFAIT et ne pourra donc pas participer au championnat (voir barème des sanctions: article 28 § c).

Les Nations organisatrices devront prévoir dans leur programme une liste d'hôtels, gîtes, chambres d'hôtes et campings situés dans un rayon de 20 kilomètres.

Sur les fiches d'inscription des Nations ou des Clubs, les organisateurs devront se faire préciser le numéro de téléphone portable d'un délégué et d'un capitaine. Sur les programmes devront figurer les adresses et numéros de téléphone des services d'urgence (police, gendarmerie, pompiers, secours, hôpitaux, etc.).

Le Championnat "Truite aux Appâts Naturels des Nations et des Clubs" se déroulera généralement entre le 15 et le 30 septembre.

- 6-** Pour les épreuves, les secteurs devront avoir une longueur correspondant au nombre des équipes X 15 mètres minimum (Exemple: 12 équipes, les secteurs devront avoir une longueur de 12 X 15 mètres minimum = 180 mètres minimum).

Chaque secteur devra être délimité par des panneaux de début et fin de parcours. Aucune interruption naturelle ni artificielle (gros arbres, gros rochers, ponts, etc.) supérieur à 30 mètres n'est pas admise dans un secteur.

Les secteurs devront être matérialisés afin d'être à l'écart des spectateurs; pour cela on pourra ériger une clôture ou tendre un cordage à une distance adéquate de la rive (une distance d'au moins 10 mètres serait souhaitable); de même un couloir destiné aux personnes autorisées (organisateur, réserves, capitaines, presse et jury) devra être matérialisé entre le secteur et les spectateurs.

Aucun matériel des pêcheurs ne devra empiéter dans ce couloir officiel **obligatoire**. Une infraction = 1 avertissement oral, une 2^{ème} infraction = un carton jaune.

Les capitaines d'équipe, 2 par Nation ou par Club, la réserve et le délégué pourront accéder sur les secteurs; les capitaines devront porter un dossard ou un brassard de couleur VERTE avec la lettre C correspondant à leur fonction. La présence d'un seul capitaine sera permise à l'intérieur d'un secteur. La réserve et le délégué porteront un dossard ou un brassard de couleur ROUGE avec la lettre R pour la réserve et D pour le délégué. Le dossard ne pourra en aucun cas être fixé à l'aide d'épingles.

L'organisation devra prévoir au centre de chaque secteur un panneau sur lequel figureront le nom des Nations et des Clubs et les emplacements nécessaires pour indiquer à chaque période de pêche le nombre de prises de chaque Nation ou Club. Au même endroit devra être prévu un aménagement pour recevoir les cannes de réserve des concurrents.

RÉUNIONS DES CAPITAINES

- 7-** La présence des commissaires généraux est souhaitable aux réunions des capitaines.

En cas d'absence d'un capitaine ou d'un délégué d'une Nation ou d'un Club, le Président de la F.I.P.S.e.d. ou le représentant désigné de la F.I.P.S.e.d. effectuera le tirage au sort.

1^{ère} réunion - vendredi à 15h00 ou la veille de la 1^{ère} manche.

Durant cette première réunion un jury international sera composé conformément à l'article 25 du présent règlement; ensuite les opérations suivantes seront effectuées:

- Appel des Nations et des Clubs.
- Tirage au sort des Nations et des Clubs suivant liste alphabétique de celles-ci afin de déterminer l'ordre d'appel pour le tirage au sort de la 1^{ère} manche.
- Informations diverses sur le déroulement du championnat.
- Constitution de quatre (4) GROUPES composés d'un concurrent de chaque équipe nationale et de chaque Club participant numérotés de 1 à 4; pour ce faire, le capitaine de chaque équipe mentionnera le nom de chacun de ses pêcheurs sur quatre documents fournis par l'organisation puis en déposera un dans chacune des quatre (4) boîtes. La composition des quatre (4) GROUPES pourra également se réaliser, par tirage au sort, avec des boules numérotées de 1 à 4.
- Tirage au sort pour l'ordre de départ des divers concurrents du GROUPE 1. De ce 1^{er} tirage au sort, l'ordre de départ des autres GROUPES pour les deux manches sera automatiquement déterminé à l'aide d'une grille préparée en tenant compte du nombre de Nations et de Clubs.

2^{ème} réunion - samedi matin ou le matin de la 1^{ère} manche.

- Affectation par tirage au sort des quatre (4) GROUPES constitués à la 1^{ère} réunion des capitaines aux secteurs A, B, C et D.

3^{ème} réunion - samedi après-midi ou après la 1^{ère} manche.

- Résultats de la manche communiqués aux Nations et aux Clubs.
- Commentaires sur le déroulement de la manche.
- Constitution de quatre (4) GROUPES composés d'un concurrent de chaque équipe nationale et de chaque Club participant numérotés de 1 à 4; pour ce faire, le capitaine de chaque équipe mentionnera le nom de chacun de ses pêcheurs sur quatre documents fournis par l'organisation puis en déposera un dans chacune des quatre (4) boîtes. La composition des quatre (4) GROUPES pourra également se réaliser, par tirage au sort, avec des boules numérotées de 1 à 4.

4^{ème} réunion - dimanche matin ou le matin de la 2^{ème} manche.

- Affectation par tirage au sort des quatre (4) GROUPES constitués à la 3^{ème} réunion des capitaines aux secteurs A, B, C et D.

Rappel: Les réunions des capitaines sont des réunions d'informations et de directives concernant le déroulement de la compétition. En aucun cas les réunions des capitaines sont destinées pour modifier les règlements. Les modifications des règlements sont faites lors de la réunion annuelle du Comité Directeur de la F.I.P.S.e.d. en fonction des remarques faites par écrit par les Fédérations nationales à l'adresse du Secrétaire général de la F.I.P.S.e.d.

TIRAGE AU SORT

- 8- Le tirage au sort de chaque manche devra être effectué, sous contrôle de l'organisation, au moins 120 minutes avant le début de la compétition, en présence des capitaines ou délégués de chacune des équipes ainsi que du ou des représentants de la F.I.P.S.e.d.
- 9- Sur les parcours, le secteur A devra toujours être situé à gauche en regardant le plan d'eau.
- 10- Les capitaines recevront pour chacun de leurs compétiteurs un dossard ou un brassard fourni par l'organisateur.

Les dossards ou les brassards des différents secteurs seront réalisés, soit avec des couleurs autres que le vert et le rouge, soit d'une couleur neutre avec un marquage de couleur différente par secteur.

Le port du dossard ou du brassard est obligatoire.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

-11- Les concurrents pourront arriver directement au parcours par leurs propres moyens.

Il est interdit de fumer dans les secteurs durant les compétitions.

-12- Il y aura un commissaire par compétiteur et un commissaire général par secteur. Les commissaires individuels et généraux devront connaître parfaitement le règlement de l'épreuve. Des commissaires étrangers, tirés au sort parmi les Nations et les Clubs présents, seront nommés afin d'aider les commissaires individuels des pêcheurs de la Nation organisatrice à contrôler les compétiteurs de l'équipe nationale et des Clubs de la Nation organisatrice même. En tout cas, au moins un commissaire étranger devra être présent dans chaque secteur.

Le commissaire individuel devra:

a) contrôler la pêche de son pêcheur. **Lorsqu'un commissaire individuel ou de secteur constate une irrégularité, il doit la signaler immédiatement au compétiteur qui lui est assigné (et éventuellement au jury international si la gravité de l'infraction l'exige) sans qu'il y ait intervention de tiers (Athlètes, Capitaines, Délégués, spectateurs, etc.);**

b) vérifier que la longueur de chaque prise respecte la taille légale précisée à la réunion des capitaines (taille différente suivant la Nation organisatrice). Les prises seront consignées sur une fiche de secteur (cette fiche pourra être consultée par les capitaines d'équipes);

c) remettre au pêcheur un ticket justifiant chaque prise;

d) se rendre avec le pêcheur au centre du secteur à la fin de chaque période de pêche. Là sera effectué le relevé des prises sur la fiche récapitulative de la période de pêche (contrôle avec les tickets remis pour chaque prise). Le pêcheur devra signer cette fiche. Aucune réclamation ne sera admise concernant les prises après la signature du document;

e) communiquer aux Capitaines, aux Délégués et aux Réserves, sous leur demande, le nombre de prises du compétiteur qui lui est attribué.

-13- Les compétiteurs devront respecter les tailles légales des poissons chaque fois que nécessaire (réglementation nationale). Ces dispositions seront communiquées lors de la première réunion des capitaines (à charge pour ces derniers d'en informer leurs pêcheurs). La pêche devra se pratiquer sans entrer dans l'eau.

-14- A la fin de l'entraînement et des manches, les restes d'esches et les montages de lignes ne devront pas être jetés à l'eau ou être laissés sur les zones de pêche.

-15- La compétition se déroulera par secteurs en deux manches de 4 périodes de pêche de 45 minutes.

Le jury en cas d'interruption forcée (exemple: orage, manifestation, catastrophe naturelle, etc.), validera la période de pêche si sa durée a été d'au moins 15 minutes.

Le jury pourra réduire la durée de la manche si le programme horaire ne permet pas d'aller au terme des 3 heures de pêche (4 périodes de pêche de 45 minutes).

-16- Chaque compétiteur devra respecter intégralement le règlement de l'épreuve.

-17- Seul l'hameçon simple sans ardillon à une branche sera autorisé; en cas d'utilisation d'une plombée, celle-ci devra être fixée 5 cm minimum au-dessus de l'hameçon.

Le harponnage volontaire du poisson est interdit.

L'échosondeur est interdit durant la compétition et l'entraînement.

Seuls les 5 membres de l'équipe (4 effectifs et 1 réserve) sont autorisés à pêcher dans le parcours de compétition durant les entraînements.

Sauf autorisation exceptionnelle du jury international, sur avis de la Commission Technique, les drones sont interdits durant la compétition et les entraînements.

L'usage d'oreillettes, de téléphone ou de walkie talkies est interdit aux pêcheurs pendant les manches de championnats.

Le flotteur est autorisé sous réserve qu'il ne supporte pas de plombée.

Les bas de ligne pourront être préparés à l'avance mais ils ne devront pas être eschés avant le montage sur la ligne.

Le réapprovisionnement en esches au centre du secteur est autorisé, mais il appartiendra au pêcheur d'arrêter la pêche et de se déplacer pour les récupérer.

-18- Les compétiteurs pourront monter le nombre de cannes qu'ils souhaitent mais ils ne pourront avoir, en action de pêche, qu'une seule canne. Les cannes de réserve devront rester stockées au centre du secteur (endroit prévu par l'organisation); elles pourront être prêtes à l'emploi, tout en n'étant ni échées ni dépliées.

-19- Seuls les compétiteurs pourront utiliser les épuisettes pour récupérer le poisson.

-20- Les compétiteurs ne seront autorisés à recevoir aucune aide de quiconque; seul le capitaine sera autorisé à entrer dans les secteurs et il ne pourra donner ses conseils que verbalement.

-21- 1- CAPTURE DU POISSON

Seule est autorisée la capture du poisson avec l'aide d'une épuisette (poisson épuisé dans l'eau et non dans les airs). Dans le cas où la configuration de la berge ne permet pas d'utiliser celle-ci, le poisson pourra être sorti de l'eau et saisi à la main par le pêcheur. Ces zones de berge où le poisson ne pourra être épuisé devront être précisées au cours de la réunion des capitaines.

Si un poisson capturé par un pêcheur accroche la ligne d'un autre pêcheur, le poisson sera valable à condition que les 2 lignes en action de pêche se décrochent avant que le poisson soit capturé.

Lorsque 2 pêcheurs ont capturé chacun un poisson (2 poissons) et que les lignes des 2 pêcheurs ont été accrochées l'une à l'autre, les 2 poissons seront valables à condition que les 2 lignes en action de pêche se décrochent avant que les poissons soient capturés.

Lorsque les lignes de 2 pêcheurs restent accrochées l'une à l'autre après la capture, les poissons (1 ou 2) ne seront pas valables et devront être remis immédiatement à l'eau.

NE SERONT PAS PRIS EN COMPTE LES POISSONS PRIS DANS LES CONDITIONS SUIVANTES:

- a) le poisson est tiré sur le sol en sortie de l'eau;
- b) le poisson se décroche avant d'être saisi et chute au sol;
- c) le poisson est amené et posé au sol avant de le saisir;
- d) le poisson touche le sol avant d'être mis à l'eau.

2- CONTROLE DE LA CAPTURE DES POISSONS

A- Le poisson n'est pas pris par la bouche.

Le commissaire individuel ordonne de couper le fil (mouvement en ciseau de l'index et du majeur); le pêcheur remet la prise à l'eau. Cette prise ne sera pas comptabilisée.

B- Le poisson est pris par la bouche.

a) L'hameçon est visible et la bouche du poisson fermée. Le commissaire dit "OK", le pêcheur décroche le poisson et le remet à l'eau.

b) L'hameçon est invisible et la bouche du poisson fermée. Le commissaire indique au pêcheur par un mouvement de ciseau de l'index et du majeur qu'il doit couper le fil; le pêcheur remet sa prise à l'eau.

C- Taille légale à respecter.

Dans la mesure où il y a une taille légale à respecter et en cas de doute sur cette taille, le commissaire effectuera la mesure du poisson avec l'aide d'un instrument type "MAYATRUITE". La mesure s'effectue de la pointe des lèvres à l'extrémité de la queue disposée naturellement et en étendue maximum.

Après l'éventuelle vérification de la taille par le commissaire, le pêcheur effectue la remise à l'eau du poisson avec un maximum de précautions et de discrétion.

Seuls les poissons faisant la taille légale (à préciser à la réunion des capitaines) seront comptabilisés.

TOUTE TENTATIVE DE DECROCHAGE SANS L'AVIS DU COMMISSAIRE PROVOQUERA SYSTEMATIQUEMENT LE REJET DU POISSON À L'EAU SANS ÊTRE COMPTABILISÉ SAUF S'IL A PU ÊTRE CONSTATÉ QUE LE POISSON S'EST DÉCROCHÉ SEUL.

-22- Les compétiteurs pourront se déplacer librement à l'intérieur de leur secteur sans toutefois gêner l'action de pêche des autres concurrents.

A l'intérieur de leur secteur les pêcheurs devront se déplacer discrètement et sans bruit.

Il est interdit au pêcheur de tendre sa ligne et de pêcher dans un secteur voisin; toute prise capturée par un pêcheur à l'intérieur de son secteur et qui, par la suite, franchit les bornes du secteur même en sortant de celui-ci, sera comptabilisée.

Les photographes et cameramen auront le droit d'entrer dans les secteurs sous réserve de ne pas gêner les pêcheurs et que les commissaires les y autorisent.

Uniquement les personnes possédant une carte de presse ou un document d'accréditation disposeront d'un badge pour accéder au couloir réservé aux capitaines et réserves.

-23- Les concurrents devront se présenter au centre de leur secteur au moins 15 minutes avant le 1^{er} signal. L'appel nominal sera alors effectué par le commissaire général du secteur.

Les différents signaux sonores pour les différentes étapes des championnats devront être brefs; dans tous les cas, c'est le début du signal qui doit être pris en compte.

Le déroulement d'une manche se fera dans les conditions suivantes (exemple avec la présence de 10 équipes):

09h00- 1^{er} signal indiquant aux pêcheurs qu'ils disposent de 25 minutes pour effectuer toutes les opérations de préparation, repérer et examiner leur secteur;

09h25- 2^{ème} signal: les pêcheurs se regroupent au centre du secteur puis, dans l'ordre de départ fixé par la grille automatique, ils se dirigent vers le poste de leur choix

(prévoir 30 secondes entre chaque départ de pêcheur avec un 1^{er} départ à 09h30). Après ce signal, aucun apport de matériel et des esches ne sera toléré;

- 09h35- 3^{ème} signal: début de la pêche d'une durée de 45 minutes (1^{ère} période);
- 10h20- 4^{ème} signal: les pêcheurs arrêtent de pêcher, se regroupent au centre du secteur puis, dans l'ordre de départ fixé par la grille automatique (prévoir 30 secondes entre chaque départ de pêcheur avec un 1^{er} départ à 10h30), ils se dirigent vers le poste de leur choix;
- 10h35- 5^{ème} signal: début de la pêche d'une durée de 45 minutes (2^{ème} période);
- 11h20- 6^{ème} signal: les pêcheurs arrêtent de pêcher, se regroupent au centre du secteur puis, dans l'ordre de départ fixé par la grille automatique (prévoir 30 secondes entre chaque départ de pêcheur avec un 1^{er} départ à 11h30), ils se dirigent vers le poste de leur choix;
- 11h35- 7^{ème} signal: début de la pêche d'une durée de 45 minutes (3^{ème} période);
- 12h20- 8^{ème} signal: les pêcheurs arrêtent de pêcher, se regroupent au centre du secteur puis, dans l'ordre de départ fixé par la grille automatique (prévoir 30 secondes entre chaque départ de pêcheur avec un 1^{er} départ à 12h30), ils se dirigent vers le poste de leur choix;
- 12h35- 9^{ème} signal: début de la pêche d'une durée de 45 minutes (4^{ème} période);
- 13h20- 10^{ème} signal: fin de la manche.

A chaque interruption de pêche (10h20, 11h20, 12h20 et 13h20) tout poisson devra être sorti de l'eau pour être comptabilisé.

- 24- Durant l'épreuve, les commissaires individuels se tiendront derrière les pêcheurs, soit à droite, soit à gauche, de manière à ne pas les gêner et à pouvoir surveiller les prises de leur concurrent.

Si l'organisateur ne dispose pas de suffisamment de commissaires, le jury pourra faire appel à des accompagnants étranger à l'organisation.

LE JURY

- 25- Un jury international sera constitué dans le but d'examiner les éventuelles réclamations et d'appliquer les sanctions prévues au règlement; ce jury sera formé au cours de la première réunion des capitaines.

Le jury sera composé comme suit:

- Président de la F.I.P.S.e.d. ou son suppléant désigné par lui;
- Secrétaire général de la F.I.P.S.e.d.;
- Membres présents du Comité Directeur de la F.I.P.S.e.d.;
- Délégué représentant la Nation organisatrice sauf s'il est de même nationalité que les membres cités ci-dessus excepté pour le Président de la F.I.P.S.e.d. (ou son suppléant) qui sera obligatoirement président du jury.

Les membres du jury doivent être au moins 3. Dans le cas où le nombre des membres ne serait pas obtenu, on devrait désigner des délégués de différentes équipes par tirage au sort. Ces délégués ne devront pas avoir la même nationalité que les représentants de la F.I.P.S.e.d. et de la Nation organisatrice.

Ces délégués devront obligatoirement être inscrits sur la fiche d'inscription des équipes; les capitaines ne pourront pas être désignés comme délégués.

Dans le cas où une infraction serait commise par un pêcheur ou une équipe de même nationalité qu'un membre du jury, celui-ci (excepté le président du jury) ne pourra prendre part à aucun vote.

Les membres du jury devront être porteurs d'un signe distinctif "JURY"; ces membres seront présents sur le parcours de pêche pour recueillir les éventuelles réclamations. Le lieu où se trouveront en permanence un ou plusieurs membres du jury devra être indiqué.

- 26-** Les réclamations, sauf celles concernant le classement, devront être soumises au jury, au plus tard dans l'heure qui suivra la fin de la manche. Les réclamations pourront être formulées oralement mais elles devront être confirmées immédiatement par écrit. Le jury s'il l'estime nécessaire, peut visionner des photos ou film présentés par le délégué de l'équipe plaignante.

Les réclamations ayant trait au classement devront être formulées au plus tard 30 minutes après l'affichage des résultats officiels. L'heure de publication devra figurer sur cette liste d'affichage.

Chaque réclamation écrite adressée au jury devra être obligatoirement accompagnée d'une caution de 100 € pour laquelle le Secrétaire général ou un représentant de la F.I.P.S.e.d. devra fournir un reçu. Au cas où la réclamation ne serait pas reconnue fondée par le jury, la caution serait versée à la caisse de la F.I.P.S.e.d.

Les infractions et les avertissements devront être communiqués au jury; seul le jury pourra prononcer une disqualification. Tout pêcheur sanctionné devra être immédiatement informé.

Les membres du jury ainsi que les commissaires généraux devront faire respecter le règlement qu'ils devront connaître parfaitement.

- 27-** Le règlement rédigé dans les deux langues officielles devra être mis à la disposition du jury et des capitaines par l'organisation du championnat.

Les décisions du jury international seront prises à la majorité des voix; en cas d'égalité de voix, celle du Président de la F.I.P.S.e.d. ou de son représentant sera prépondérante.

Les membres du Comité Directeur de la F.I.P.S.e.d. seront porteurs d'un badge personnalisé et pourront circuler dans le couloir prévu pour les officiels. Ce badge ne sera valable que pendant la durée du mandat du Comité Directeur (4 ans).

BARÈME DES SANCTIONS

- 28-** Les sanctions sont les suivantes:

- a) Avertissement oral pour infraction à l'article 6 (quatrième §).
- b) Avertissement (carton jaune) pour infraction aux articles 11 (deuxième §), 16, 19, 20 et 22 et récidive après avertissement oral à l'article 6 (quatrième §).
- c) Disqualification (carton rouge) pour infraction aux articles 14, 17, 18, 32, 35, 37.2 et 38 et récidive après avertissement aux articles 6 (quatrième §), 11 (deuxième §), 16, 19, 20 et 22.
- d) Disqualification de la Nation ou du Club en cas de non-respect de l'article 5, 34a, 34b-1.
- e) Lorsqu'un compétiteur est disqualifié pour une infraction commise dans l'une des 4 périodes d'une manche, celui-ci sera disqualifié dans le classement du secteur de la manche concernée.
- f) Dans ce cas le pêcheur se verra attribuer un nombre de points équivalent au nombre des équipes participantes +1. Lorsqu'un pêcheur est disqualifié, les

pêcheurs classés à la suite garderont leurs places initiales (exemple: X classé 8^{ème} est disqualifié, les suivants garderont leur place et marqueront 9 points, 10 points, etc.).

- g) Une équipe recevant un avertissement du jury verra ce dernier noté à son dossier pour une durée de 3 ans. En cas de nouvelle infraction pendant ces 3 années, celle-ci sera considérée comme une récidive et le jury se prononcera en tenant compte de cette récidive et en fonction du barème des sanctions.
- h) Un pêcheur recevant un avertissement du jury verra ce dernier noté à son dossier pour une durée de 3 ans. En cas de nouvelle infraction, celle-ci sera considérée comme une récidive et le jury se prononcera en tenant compte de cette récidive et en fonction du barème des sanctions.
- i) Le Comité Directeur de la F.I.P.S.e.d. aura la possibilité soit sur le champ soit à postériori, de sanctionner des pêcheurs voire des capitaines ou des réserves sur des infractions ou des mauvais comportements autres que ceux prévus aux règlements officiels.

-29- Les membres du Comité Directeur de la F.I.P.S.e.d. seront autorisés à pénétrer sur le parcours pour constater toutes les infractions.

CLASSEMENTS

-30- 1- CLASSEMENTS DE LA COMPETITION

Dans les classements de manche et finales et, en conséquence, dans chaque période et secteur devront être réalisés trois classements séparés:

- a) un classement pour les concurrents des équipes nationales de chaque secteur, qui ne sera utilisé que pour réaliser le classement par Nations;
- b) un classement pour les concurrents des Clubs de chaque secteur, qui ne sera utilisé que pour réaliser le classement par Clubs;
- c) un classement pour tous les concurrents de chaque secteur (des Nations, et des Clubs), qui ne sera utilisé que pour réaliser le classement individuel.

2- CLASSEMENT PAR PERIODE DANS LES SECTEURS

Dans chaque secteur, le classement se fera pour chaque période de pêche:

- a) au nombre de prises;
- b) en cas d'égalité de prises, les pêcheurs seront classés ex aequo et marqueront un nombre de points équivalent à la moyenne des places qu'ils auraient dû occuper (2 pêcheurs 4^{ème} marqueront $4+5 = 9$ points divisés par deux = $4 \frac{1}{2}$ points "places" chacun; 3 pêcheurs 6^{ème} marqueront $6+7+8 = 21$ points divisés par 3 = 7 points "places");
- c) les pêcheurs sans poissons ou "capots" se verront attribuer un nombre de points équivalent à la moyenne des places non attribuées dans une même période de pêche (exemple: 13 pêcheurs, 8 classés occupant les 8 premières places avec des points "places" allant de 1 à 8, les suivants marqueront $(9+13):2 = 11$ points "places". S'il subsiste un seul "capot" ou un ou plus absents, ils marqueront un nombre de points "places" correspondant à la dernière place (exemple: 13 pêcheurs, 12 classés, le "capot" marquera 13 points "places").

3- CLASSEMENT PAR SECTEUR DANS LES MANCHES

- a) Addition des places obtenues dans chacune des 4 périodes de pêche dans le secteur; le pêcheur qui totalisera le plus petit nombre de points "places" sera

classé 1^{er} et ainsi de suite.

- b) En cas d'égalité de points "places", les pêcheurs seront départagés en priorité par le plus grand nombre de prises capturées au cours des 4 périodes de pêche, ensuite par le meilleur score de prises sur une des 4 périodes de pêche. En cas d'égalité de prises, les pêcheurs seront classés ex aequo et marqueront un nombre de points équivalent à la moyenne des places qu'ils auraient dû occuper.

4- CLASSEMENT PAR EQUIPES

A- 1^{ère} MANCHE

- a) Addition des places obtenues dans chaque secteur (classement par secteur de la 1^{ère} manche) par les pêcheurs d'une même équipe.
- b) L'équipe totalisant le plus petit nombre de points "places" sera classée 1^{ère} et ainsi de suite.
- c) En cas d'égalité de points "places" réalisées par les pêcheurs d'une même équipe sur les 4 secteurs, les équipes seront départagées en priorité par le plus petit nombre de points "places" réalisées par les pêcheurs d'une même équipe sur les 4 périodes de pêche. En cas de nouvelle égalité, par le plus grand nombre de prises réalisées par les pêcheurs d'une même équipe sur les 4 périodes de pêche; puis par le meilleur score de prises réalisé par une équipe sur une des 4 périodes.

B- 2^{ème} MANCHE

Classement identique à la 1^{ère} manche.

C- CLASSEMENT GENERAL

- a) Addition de points "places" obtenues dans chaque secteur par les pêcheurs de chaque équipe dans les deux manches; l'équipe qui totalisera le plus petit nombre de points "places" sera classée 1^{ère} et ainsi de suite.
- b) En cas d'égalité de points "places" réalisées par les pêcheurs d'une même équipe sur les 8 secteurs, les équipes concernées seront départagées par le plus petit nombre de points "places" réalisées par les pêcheurs d'une même équipe sur les 8 périodes de pêche. En cas de nouvelle égalité, par le plus grand nombre de prises réalisées par les pêcheurs d'une même équipe sur les 8 périodes de pêche; ensuite par le plus grand nombre de prises capturées par les pêcheurs d'une même équipe sur une des 2 manches et, éventuellement, par le plus grand nombre de prises capturées dans la 2^{ème} manche.

5- CLASSEMENT INDIVIDUEL

A- 1^{ère} MANCHE

- a) Les compétiteurs seront classés sur la base des points "places" obtenues dans le secteur concerné. Les compétiteurs qui ont obtenu 1 point "places" sont classés premiers, suivis par les compétiteurs avec 2 points "places" et ainsi de suite.
- b) En cas d'égalité de points "places" dans les secteurs, les compétiteurs seront départagés en priorité par le plus petit nombre de points "places" réalisées sur les 4 périodes de pêche. En cas de nouvelle égalité par le plus grand nombre de prises réalisées sur les 4 périodes de pêche; puis par le meilleur score de prises réalisé sur une des 4 périodes; puis éventuellement par le meilleur score de prises sur la dernière période.

B- 2^{ème} MANCHE

Classement identique à la 1^{ère} manche.

C- CLASSEMENT GENERAL

- a) Addition des places obtenues dans chacune des deux manches; le pêcheur qui totalisera le plus petit nombre de points "places" sera classé 1^{er} et ainsi de suite (exemple: un pêcheur classé 1^{er} à la 1^{ère} manche et 2^{ème} à la 2^{ème} manche marquera 1 point + 2 points soit 3 points au total).
- b) En cas d'égalité de points "places", les compétiteurs seront départagés en priorité par le plus petit nombre de points "places" réalisées sur les 8 périodes de pêche. En cas de nouvelle égalité par le plus grand nombre de prises réalisées sur les 8 périodes de pêche ensuite par le plus grand nombre de prises capturées sur une des 2 manches et, éventuellement, par le plus grand nombre de prises capturées dans la 2^{ème} manche.
- c) Les pêcheurs ayant participé à une seule manche figureront en fin de classement individuel et dans l'ordre de leurs places obtenues.

6- PALMARES DES NATIONS

Un classement mondial, et des différentes zones, par Nation sera réalisé pour tous les championnats en tenant compte des 5 meilleurs résultats obtenus au cours des 6 dernières années; ce classement sera mis à jour chaque année et sera publié sur le site internet de la F.I.P.S.e.d.

Les Nations reprises dans ce classement et qui pour une quelconque raison ne participent pas à un championnat, se verront attribuer un nombre de point-places égal au nombre de pays participant cette année-là plus 1.

- 31- Le classement sera effectué par personne chargée par la F.I.P.S.e.d. ou, si elle est absente, par l'organisation en présence du Président de la F.I.P.S.e.d. ou de son représentant ainsi qu'éventuellement des membres du jury.

LONGUEUR DES CANNES

- 32- La longueur des cannes est limitée à 10,20 mètres.

ASSURANCE "RESPONSABILITÉ CIVILE"

- 33- **OBLIGATION** aux organisateurs de souscrire une assurance "RESPONSABILITÉ CIVILE" pour l'organisation de toute épreuve (depuis le jour d'entraînement jusqu'à la fin du banquet de clôture); une attestation de la compagnie d'assurances certifiant que la globalité de l'événement est bien couverte par un contrat "RESPONSABILITÉ CIVILE" devra être fournie au Président de la F.I.P.S.e.d. 2 mois avant la compétition.

ENTRAÎNEMENT

- 34- a) Pas d'entraînement officiel en dehors du parcours officiel.
- b) Le parcours officiel sera géré de la façon suivante:
- 1) fermé à partir du dimanche soir précédent le championnat;
 - 2) un jour d'entraînement (vendredi sans alevinage préalable). L'horaire et le temps de pêche de l'entraînement devront correspondre à celui des manches du championnat;
 - 3) deux jours de compétition (samedi et dimanche). Les alevinages devront être effectués en fin d'après-midi, après la fin de l'entraînement pour ce que concerne la première manche, et en fin d'après-midi de la première manche pour ce que

concerne la deuxième manche.

Tous les alevinages devront se faire avec des espèces de poissons respectant l'habitat, et être répartis équitablement sur l'ensemble des secteurs en présence d'un membre du jury. **Dans le programme du championnat, les organisateurs doivent indiquer l'espèce et la taille moyenne des poissons qui seront utilisés pour l'alevinage.**

Pendant le jour d'entraînement, les organisateurs devront indiquer par des signaux sonores la période de pêche autorisée. Les équipes devront respecter ces signaux.

Un document avec les directives techniques spécifiques à chaque parcours sera fourni aux Nations et aux Clubs participants.

ESCHES

-35- La pêche se fera en "NO KILL" et les seules esches admises seront la TEIGNE (*Galleria mellonella*) et le ver de terre (*Annelide oligochete*). Les esches artificielles tels asticots, teignes, vers de vase, vers de terre, etc. sont interdites.

Il est interdit d'ajouter tout type d'additif aux esches et d'utiliser des esches colorées.

Les esches (teignes, vers de terre, etc.) pour la compétition et l'entraînement devront être fournies, gratuitement et en quantité égale à tous les pêcheurs des équipes participantes, par la Nation organisatrice. L'attribution et la remise des esches aux pêcheurs des équipes aura lieu, par tirage au sort, le matin des manches et de l'entraînement.

OUVRAGES ÉLECTRIQUES

-36- Il sera formellement interdit de placer des pêcheurs à un minimum de 25 mètres de distance de part et d'autre de l'aplomb de toutes installations électriques (ligne électrique, transformateur, pylône, etc.).

DISPOSITIONS EN CAS DE MAUVAISES CONDITIONS ATMOSPHERIQUES OU HYDRAULIQUES

-37- 1- LES MAUVAISES CONDITIONS SE DÉCLARENT AVANT OU PENDANT LA PRÉPARATION

Aucun concurrent ne sera autorisé à s'installer à sa place ni à monter son matériel; un signal indiquera le report de l'installation ou l'arrêt de la préparation. Si les conditions atmosphériques ou hydrauliques le permettent et dans la limite des possibilités du programme horaire, l'épreuve pourra se dérouler normalement.

Si les conditions atmosphériques ou hydrauliques ne s'améliorent pas ou si le programme horaire ne le permet plus la manche sera purement et simplement annulée. Celle-ci ne sera pas reportée et le classement sera effectué sur la manche disputée. La manche ne sera pas récupérée.

2- LES MAUVAISES CONDITIONS SE DÉCLARENT PENDANT LA MANCHE

Arrêt immédiat (1^{er} signal de l'organisation) et mise à l'abri des pêcheurs en dehors des secteurs. Si les conditions atmosphériques ou hydrauliques le permettent, reprise de l'épreuve par un 2^{ème} signal qui autorisera les pêcheurs à rejoindre leur place; un 3^{ème} signal, 5 minutes après, autorisera la reprise de la pêche.

Maximum 2 interruptions seront autorisées lors d'une manche et la durée de ces 2 interruptions additionnées sera d'1 heure maximum faute de quoi, la manche sera définitivement arrêtée.

Le jury pourra réduire la durée de la manche si le programme horaire ne permet pas d'aller au terme des 4 périodes de pêche.

La manche sera validée si sa durée a été d'au moins 2 périodes. La durée de(s) interruption(s) ne fait pas partie de la durée de la manche.

Dans le cas où la météo ou les conditions hydrauliques ne permettent pas le bon déroulement de la compétition, le jury peut décider d'annuler une manche. Celle-ci ne sera pas reportée et le classement sera effectué sur la manche disputée. La manche ne sera pas récupérée.

CONTROLE ANTI-DOPAGE

-38- La F.I.P.S.e.d. adhère au Code Mondial Anti-dopage appliqué par la C.I.P.S.

Lors d'un championnat les pêcheurs désignés pour être contrôlés devront obligatoirement se présenter dans les délais définis, en fonction des directives de la F.I.P.S.e.d. ou du jury. Le pêcheur désigné qui ne se présente pas pour être contrôlé, sera disqualifié de l'épreuve et sanctionné de la dernière place + 1 pour toutes les journées auxquelles il aura participé.

Les frais occasionnés par les contrôles anti-dopage sont à charge des Nations organisatrices. Tous contacts avec les NADO (National Anti-Doping Organizations) de chaque Nation devront être tenus exclusivement par les organisateurs du championnat concerné.

L'organisateur du championnat sera responsable du matériel et de l'équipement du pêcheur désigné, lorsqu'il doit se rendre au contrôle anti-dopage.

La C.I.P.S., en qualité d'Autorité de contrôle, émettra sur le Système ADAMS l'ordre de mission correspondant, avec l'instruction concernée pour les tests de contrôle du dopage.

Une copie du Formulaire de Contrôle du Dopage (FCD) signé par le médecin qui a effectué les tests, doit être envoyée au secrétariat de la C.I.P.S. cipssecretariat@cips-fips.com ou remise immédiatement après la compétition au délégué officiel de la F.I.P.S.e.d. présent sur place, qui la transmettra à la C.I.P.S.

Les athlètes participant aux Championnats, en s'inscrivant, acceptent implicitement toutes les règles antidopage de l'AMA.

Les sportifs dont la pathologie nécessite d'un traitement avec une substance ou une méthode interdite, doivent présenter une Autorisation pour Usage Thérapeutique (AUT) en suivant soigneusement la procédure de demande d'AUT de la C.I.P.S.

Pour demander l'AUT il ou elle doit donc utiliser le formulaire qui peut être téléchargé du site internet de ITA: https://ita.sport/uploads/2021/02/ITA_TUE_Form.pdf.

La demande d'exemption doit être envoyée au suivant courriel: tue@ita.sport.

Les sportifs doivent donc consulter la liste des substances interdites sur le lien suivant: https://www.wada-ama.org/sites/default/files/resources/files/2021list_fr_0.pdf.

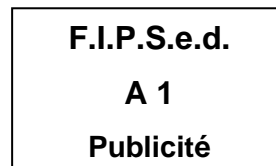
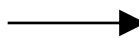
PUBLICITÉ SUR LES DOSSARDS OU SUR LES BRASSARDS

-39- La publicité n'est pas obligatoire.

La hauteur des caractères de la publicité sur les dossards ne peut être supérieure à 6 cm; la publicité n'est autorisée que sur la partie basse des dossards, avant et arrière.

La hauteur des caractères de la publicité sur les brassards ne peut être supérieure à 3 cm; la publicité n'est autorisée que sur la partie basse des brassards.

MODELE DE DOSSARD OU DE BRASSARD



TAXES F.I.P.S.e.d. ET C.I.P.S.

-40- Une participation de 150,00 € par Nation ou par Club participant est applicable au profit de la F.I.P.S.e.d.

Une participation de 500,00 € de la Nation organisatrice est applicable au profit de la C.I.P.S. (à payer sur le compte bancaire de la C.I.P.S.).

CEREMONIE D'OUVERTURE ET REMISE DES TITRES AUX VAINQUEURS

-41- La cérémonie d'ouverture et de présentation des équipes devra se dérouler l'avant-veille de la première manche à 18h00. La durée de cette cérémonie ne devra pas excéder 2 heures et devra être terminée au plus tard à 20h00.

Les trois premières équipes par Nation, les trois premières équipes par Club et les trois premiers classés individuellement recevront officiellement les médailles d'OR, d'ARGENT et de BRONZE. Conformément aux usages internationaux, ces remises seront accompagnées par l'hymne national de l'équipe ou du pêcheur classés à la première place. De plus, les drapeaux nationaux des trois premiers classés seront hissés. Les médailles seront offertes par la F.I.P.S.e.d. et remises par son représentant officiel.

En aucun cas et sous aucun prétexte, des médailles en nombre supérieur à celui prévu au présent Règlement pour les membres officiels de la Délégation ne pourront être demandées à la F.I.P.S.e.d.

Outre les médailles ci-dessus, les seules médailles supplémentaires que la F.I.P.S.e.d. peut attribuer doivent être réservés à ceux (maximum 3 par pays) qui ont été officiellement enregistrés en tant que délégation supplémentaire au moment de l'inscription.

Lors de la cérémonie de remise des prix individuels, les quatrième et cinquième classés doivent également être appelés sur le podium, mais aucune médaille ne sera décernée. A la fin de l'année sportive, les athlètes concernés recevront le diplôme attestant du résultat qu'ils ont obtenu.

Un diplôme attestant le résultat obtenu sera remis à tous les membres officiels des 3 premières Nations et des 3 premiers Clubs classés, présents lors de la remise des prix, ainsi qu'aux 5 premiers individuels classés (si un classement individuel est prévu).

A partir de 2022, les diplômes ne seront plus délivrés lors des cérémonies de remise des prix par équipe et individuels de chaque championnat, mais seront envoyés aux différentes fédérations nationales à la fin de la saison sportive. Chaque Fédération intéressée devra alors se charger de leur distribution aux ayants droit.

Toutes autres récompenses seront attribuées de façon équitable aux équipes participantes. Les équipes participantes devront apporter leur drapeau et leur hymne national.

Pour la proclamation des résultats officiels, un maximum de 8 personnes, représentant une équipe, pourront accéder au podium pour la remise des médailles et l'écoute de l'hymne national de la Nation victorieuse.

TRADUCTIONS

-42- En cas de litige sur l'interprétation du règlement, seule la version française sera considérée comme originale et de référence.

OBLIGATIONS

-43- OBLIGATION pour la Nation organisatrice d'un Championnat du Monde ou de Zone (Europe, etc.) de:

- a) faire graver les trophées de la F.I.P.S.e.d. (plaquette ou logo);
- b) adresser les programmes et toutes les informations dans les deux langues officielles (anglais et français).

Le Président de la F.I.P.S.e.d.
Ugo Claudio MATTEOLI



Le Secrétaire Général de la F.I.P.S.e.d.
Barbara DURANTE



Le Président de la Commission
Technique de la F.I.P.S.e.d.
Roland MARCQ

